

BOLETIN del
CAMINO DE SANTIAGO



AGOSTO 1.985

N-2

PEREGRINANDO.....

Todos estamos de acuerdo en que la peregrinación jacobea va a más de año en año. Pero estos meses de julio y agosto han sobrepasado toda conjetura. La ría-da de peregrinos ha sido sorprendente. Todos los que vivimos en el Camino, en contacto con los peregrinos, ya confiábamos en un cierto incremento, pero no tan notorio como el que ha dado la realidad.

La peregrinación jacobea, como hemos dicho en otras muchas ocasiones, es una realidad irreversible. Nadie la podrá detener.

Nosotros, en mayoría, residentes "in situ", debemos esforzarnos cotidianamente en la tarea de hacer ver a las autoridades eclesíásticas y civiles este palpable incremento de la peregrinación jacobea.

La realidad de este fenómeno peregrinatorio se debe cotemplar con la debida antelación. Los problemas que hoy presentan estas muchedumbres ya son muy notorios. Cada año se irán acrecentando. Su solución cada año más difícil.

Estos problemas se han enumerado reiteradamente en el "I Encuentro Jacobeo" celebrado en Mayo del presente año: viabilidad y protección del Camino, refugios de peregrinos, carnet del Peregrino, asociaciones de "Amigos del Camino de Santiago", atención religiosa, etc..

La solución de estos problemas no se improvisa. La reestructuración que se dé a todos estos problemas del Camino de Santiago requiere estudio y sensatez. Sin estas premisas el Camino de Santiago corre el riesgo de que, el actual peregrino, culto y de gran espiritualidad, abandone la austera y milenaria ruta por haberla convertido en facilona y frecuentada por masivos peregrinos-turistas portadores de muy pocos valores humanos.

COMPOSTELA .Festividad de Apóstol

Con la solemnidad acostumbrada se han celebrado las fiestas conmemorativas del martirio de Santiago el Mayor. La celebración estuvo precedida de la novena, en la que predicaron Mons. Santos Beguiristain, nuestro colega jacobeo, y el canónigo archivero de la Catedral, D. José María Díaz Fernández.

La misa del día 25, pontifical, la presidió el Arzobispo, Mons. Rouco Varela. Con él concelebraron varios obispos, entre los que figuraban el Arzobispo Secretario de la Sgda. Congregación para el Clero y los Prelados de las diócesis gallegas.

En la Ofrenda Nacional al Apóstol Santiago representó este año a Su Majestad el Rey, D. Domingo García Sabell, Delegado del Gobierno en Galicia. En su alocución glosó la "unidad y diversidad de España". Al oferente contestó Mons. Rouco Varela, que se refirió claramente a algunos de los problemas morales de más actualidad, en este momento, en el ambiente social español.

A las 8 de la tarde, después del canto de las vísperas solemnes, la Procesión del Patronato recorrió las calles de la ciudad. Esta procesión recuerda la secular protección de Santiago a España y el reconocimiento de ese Patronazgo por parte de ésta.

Los actos celebrados en la Catedral fueron transmitidos en directo por TVE y TVG y emisoras de Radio.

La presencia de peregrinos fue muy notoria, varios centenares de peregrinos de todas las nacionalidades

OTRAS FESTIVIDADES JACOBEAS

Son muchas las localidades de la Ruta Jacobea en las que se celebra la festividad del Apóstol. Se aúnan a esta celebración ermitas y cofradías que tienen por titular al Apóstol.

Merece resaltar el especial interés de la romería de la Cruz de Ferro, entorno a la capilla de Santiago, que levantó el Centro Gallego de Ponferrada en 1982. El marco geográfico es incomparable. Junto a la endeble y monumental Cruz de Ferro, a una altitud de 1.504 metros. Hoy ya es obligada cita de bercianos y maragatos.

En similar paraje, en el Cebreiro, se celebra la multitudinaria romería de Nuestra Señora y Santo Milagro los días 8 y 9 de Septiembre. Fiestas muy relacionadas con el Camino de Santiago y el Santo Grial.



LOS PEREGRINOS

Todo el mes de Julio y lo que va Agosto, el templo del Apóstol ha presentado un continuo aspecto de festividad. El número de peregrinos que llega a Compostela se va incrementando notoriamente.

Pilgrims International. El día 28 de Agosto, cuando se está imprimiendo este Boletín, llega a Compostela este grupo de 25 peregrinos, presidido por el popular santiaguista Kostí Simons. TVE filmó su partida de Roncesvalles y su llegada a Compostela para el programa "Vivir cada día", que veremos en la pantalla para el mes de Enero.



Revitalización del Camino de Santiago

Esta es la portada de un voluminoso libro que acaba de publicar la Xunta de Galicia, en la fiesta del Apóstol-85.

Publicación de tamaño folio, encuadernada en tela. En 250 páginas incluye 57 mapas de diversa temática, con escalas, 1:20.000, 1:50.000, 1:200.000, 1:250.000. Como apéndices, 3 mapas de síntesis de acciones y 3 anexos: I Bibliográfico. II Reportaje fotográfico. Patrimonio. III Reportaje fotográfico. Estado del Camino.

El presente estudio es una buena aportación para conocer la actual situación del Camino de Santiago y sus múltiples necesidades.

En esta obra se recopilan las más interesantes publicaciones referentes al Camino de Santiago. La Bibliografía, citada de una manera esquemática, la daremos a conocer en un próximo Boletín.

El interés de la presente publicación es francamente positivo. Deseáramos que todas las Autonomías del Camino de Santiago realizaran estudios similares. Serían un buen acicate para despertar interés en muchas gentes y, además, para mejor poder controlar cualquier atropello en la más interesante ruta cultural europea.

Ofrecemos a nuestros lectores el texto de presentación de Angel Mario Carreño Rodríguez-Maribona, Conselleiro de Ordenación de Territorio e Obras Públicas. Así mismo, también presentamos el texto de la introducción, en el que merece especial interés el párrafo que subrayamos al margen, donde se habla de los focos generadores del espíritu jacobeo. Estos focos han sido los pueblos, parroquias, comunidades, cofradías, asociaciones, etc., que han velado por la conservación y promoción del Camino de Santiago, hoy convertida en realidad irreversible.

En el afán de continuar haciendo cada vez más eficaz esta labor de promoción jacobea se recuerda "I Encuentro Jacobeo 85"-que, en todas las localidades del Camino de Santiago se crean Asociaciones Jurídicas de "Amigos del Camino de Santiago", entidades que, por hallarse "in situ", sin intereses económicos o políticos, mejor podrán defender los intereses del Camino de Santiago.

Es necesario que los pueblos y gentes del Camino se sensibilicen ante la necesidad de renunciar a ciertas comodidades incompatibles con la conservación del carácter medieval de la ya milenaria

Ruta Jacobea



MCMLXXXV

CONSELLERÍA
DE ORDENACIÓN DO TERRITORIO
E OBRAS PÚBLICAS

Desarrollo en Galicia, S.A.

...y mirando Carlos al cielo vió un camino de estrellas que comenzaba sobre el mar de Frisia y yendo sobre Alemania e Italia y sobre Francia y Vasconia, Navarra y España hasta aquel lugar de Galicia donde el cuerpo del Apostol Jacobo yacía escondido.

Liber Sancti Jacobi. Codex Calixtinus, Historia Turpini. Capitulum I, Fol. 2 verso.

Más de mil años de peregrinar a Finisterre, a Galicia, a Santiago, han transcurrido hasta que ahora España se incorpora a la Comunidad Europea.

Y si Galicia es vínculo de unión y puente de España hacia y desde América, si nuestra unión con Portugal es fundamentalmente a través del Miño, otro Camino, el de Santiago por Castilla y León, Rioja y Navarra, nos une a Europa.

Si durante siglos el peregrinaje a Santiago contribuyó a la construcción de caminos, puentes, monasterios, hospitales, posadas..., hoy este Camino de España a Europa recobra actualidad.

Entendiéndolo así, el Gobierno Gallego ha encargado el presente Estudio de Revitalización del Camino de Santiago que, sobre sus casi ciento cuarenta y cinco kilómetros en Galicia y su área de influencia, propone diversas acciones, pero además, y de manera especial, pretende dinamizar las actuaciones infraestructurales, culturales, turísticas, a lo largo de sus más de quinientos kilómetros de O Cebreiro a Francia, para unir los pueblos de España y unir éstos con Europa.

Santiago de Compostela, Julio de 1985

Angel Mario Carreño Rodríguez-Maribona
Conseilleiro de Ordenación do Territorio e Obras Públicas
Xunta de Galicia

INTRODUCCION

La existencia a lo largo del tiempo de una plataforma de intercambio cultural de los pueblos de Europa sobre el Camino de Santiago, ha producido una serie ingente de trabajos dispersos que estudiando los varios aspectos de la ruta jacobea, no presentaban afán globalizador en ningún caso.

La reciente ampliación de la Europa comunitaria a su verdadera dimensión histórica y cultural, exige que los nexos de unión de las distintas naciones vecinas se potencien y desarrollen.

Para ello, al encarar este Estudio, la Consejería de Ordenación de Territorio e Obras Públicas de la Xunta de Galicia ha entendido que el Camino de Santiago debe estar en correspondencia con una idea unitaria que, desde el conocimiento global de sus aspectos parciales, sume los esfuerzos potenciales conservando las facetas inmateriales que conforman el "alma" del Camino.

El presente Estudio, que no reviste, como es lógico, ninguna intención finalista, pretende analizar el material disperso y al establecer un conjunto de propuestas de actuación, estructurar la base del territorio para estudios posteriores.

La propia identidad del Camino de Santiago aconseja implementar unitariamente, sobre todo a nivel de gestión, aquellas medidas que, eliminando acciones parciales, consigan el efecto multiplicador que caracteriza a los estudios generales.

El Estudio, al analizar la cartografía histórica que recoge los itinerarios jacobeos clásicos, así como los itinerarios definidos en la segunda mitad de este siglo, ha identificado aquellas partes más dudosas del Camino de Santiago, graficando su trazo en mapas de escala apropiada.

El marco legal, tan decisivo en la conservación del Patrimonio Histórico-Artístico que jalona la ruta, es objeto de una parte del Estudio en la que se apunta algún mecanismo que asegure la debida conservación de esta riqueza monumental y paisajística.

El último capítulo de este Estudio se refiere a una serie de propuestas de actuación para potenciar el conjunto del territorio del Camino de Santiago y se corresponden con los análisis de fuentes directas e indirectas que han permitido detectar determinadas carencias de equipamientos. La incorporación de un cuadro resumen de acciones y un mapa síntesis facilita la lectura de las propuestas y globaliza el territorio afectado.

La potenciación de los focos generadores del espíritu jacobeo es uno de los aspectos de las propuestas, convirtiéndolo en el soporte de un turismo selectivo de gran tradición y que representa la estructura básica del Camino de Santiago.

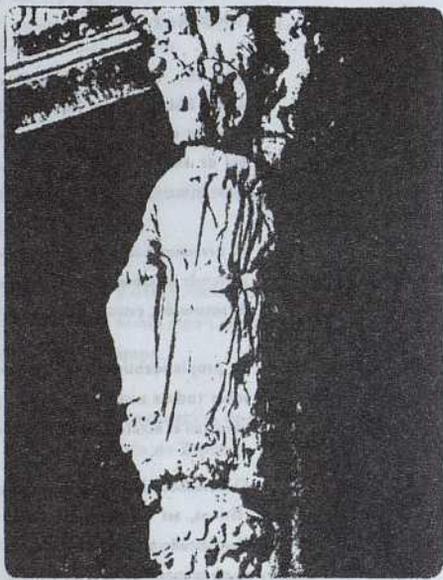
La dirección del estudio ha sido realizada por los Servicios Técnicos de la Consejería de Ordenación de Territorio e Obras Públicas de la Xunta de Galicia, sobre el material aportado por Desarrollo en Galicia, S.A., integrante de los ocho capítulos en los que se divide el Estudio de la Revalorización del Camino de Santiago.

Santiago de Compostela
Julio 1985

"EL IDEAL GALLEGO". Sábado, 3 de Agosto de 1985

«Guía del Peregrino», un trabajo exhaustivo

Con vocación de constituir una nueva y peculiar aportación dentro de la numerosa bibliografía jacobea, ha sido publicada la «Guía del Peregrino», editada por «Everest», en colaboración con la Secretaría de Estado de Turismo, que ha cedido gratuitamente el material gráfico. Esta «Guía del Peregrino» incluye, en exhaustiva cartografía —73 mapas—, la ruta medieval del Camino de Santiago. En la presentación de la obra se especifica que para lograr descifrar esta ya milenaria ruta de multitudes fue necesario correr y recorrer, repetidas veces, los mismos trayectos del Camino y, en muchas ocasiones, recabar la certera ayuda del «campesino guía». La Secretaría de Estado de Turismo pone el «Codex Calixtinus», la gran guía medieval del Camino de Santiago, primera guía de turismo adaptada a nuestros días, al servicio del peregrino o turista que, siguiendo las huellas de nuestros mayores, se dirige a la tumba del Apóstol. El equipo que ha elaborado la «Guía del Peregrino» fue dirigido por Elías Valiña Sampedro.



EL CAMINO DE SANTIAGO GUIA DEL PEREGRINO

EVEREST



Por el Camino de Santiago

El Comisario del Camino de Santiago, Sr. Valiña, en los días finales de Julio y primeros de Agosto, ha dado un recorrido por todo el Camino de Santiago, desde Jaca y territorio francés en los Pirineos de Roncesvalles.

Su misión era, como otras veces, recorrer todo el itinerario jacobeo y reponer las flechas amarillas, valiosa orientación para el peregrino.

El Sr. Comisario no ha podido entrevistarse con muchas personas del Camino por hallarse ausentes.

JACA

Pedro Tramullas-Autie ha denunciado al Sr. Comisario los atropellos que la municipalidad de Jaca está cometiendo con el Camino de Santiago y otros monumentos. El Sr. Valiña le ha visitado en su reciente viaje a Jaca.

El Sr. Tramullas enumera: El estado ruinoso del puente adjunto a la ermita de San Cristobal, con peligro de derruirse; el proyecto de continuar con edificaciones y urbanizaciones en la monumental zona histórica del Banco de la Salud, donde hoy se ubica el célebre árbol de la Salud, zona en la que ya ha habido polémicos problemas por las edificaciones. Denuncia, así mismo, la construcción de un edificio en Villa Parsifal, el vertedero de escombros sobre el Camino de Santiago y la construcción de naves industriales sobre el mismo Camino.

El ejemplo del Sr. Tramullas debe cundir entre todos los amantes del Camino de Santiago, para que nuestro Camino se conserve y nadie lo atropelle.

ESPINAL

El Camino continúa ciego en su acceso hacia el Alto de Mezquiriz. Ofrece dificultades a los peregrinos.

ATAFUERCA

Los peregrinos continúan derribando al suelo la señal de "Prohibido el paso" que los militares colocan en el monte que se eleva entre Atapuerca y Cardeñuela.

RABE DE LA CALZADA-HONTANAS

La Diputación burgalesa ha tenido en cuenta la prioridad del Camino de Santiago para no acometer obras de reformas y alquitranado a lo largo de este gran itinerario.

VILLAFRANCA DEL BIERZO

Continúa ciego un trozo de Camino en las proximidades de la villa. Esperamos que sea por poco tiempo.

MERCADO DA SERRA

Pasadas estas casas se halla intransitable, aún en verano, un tramo de Camino, unos 500 metros. Urge sanearlo.

HOSPITAL-PALAS DO REI

¡Lamentable! El atropello mayor que se ha cometido en todo el Camino de Santiago a lo largo de estos últimos años. Un peregrino ha dejado constancia en el Libro de Peregrinos de Palas do Rei de que ha llorado al ver las máquinas pisando y destrozando su Camino y, al mismo tiempo, verse indefenso para poder hacer algo por él. Desde la carretera de Ourense a las cercanías de Palas do Rei, 15 kilómetros, se están realizando obras de ampliación del Camino para un posterior alquitranado. ¿Dónde está esa defensa del Camino? ¿La vía peatonal que se intenta recuperar? ¡Pobre Camino! ¡Endeble protección jurídica de la Monumental Ruta Jacobea! En unos letreros se lee: XUNTA DE GALICIA. Repetimos: ¡Lamentable!

NOTICIAS VARIAS

LEYRE. Graban Green pasó la fiesta del Apóstol en el Camino de Santiago, con los monjes de Leyre.

RONCESVALLES. Ya está en marcha la nueva Hospedería y Refugio de Peregrinos. Estos parten muy contentos del trato que reciben en Roncesvalles.

En las listas de los congresistas asistentes al "I Encuentro Jacobeo-85", por error, se omitió el nombre de JAVIER NAVARRO, Canónigo Hospitalero, Roncevalles. Navarra. Tfno. 948-76.00.00.

SANTIAGO DE COMPOSTELA. El día 12 de Julio la ciudad de Compostela se engalanó para recibir el premio "Europa-85", galardonado por el Consejo de Europa. Este premio lo ha creado la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa el 24 de Septiembre de 1953.

El premio ha consistido en un pergamino en el que figura esta distinción.

Santiago es la primera ciudad española que recibe este premio. Motivos: centro de peregrinaje, polo de atracción para muchos europeos y símbolo de la unidad de Europa.

PERUGIA. El Arzobispo, Mons. Rouco Varela, ha pronunciado una conferencia en la ciudad de Perugia, el pasado 20 de Abril, sobre "SENTIDO EUROPEO DE LA PEREGRINACION COMPOSTELANA". Entre las autoridades asistentes se hallaba el Embajador de España ante la Santa Sede, Mons. Romero de Lema, Rector de la Universidad de Perugia, otras personalidades y numeroso público.

La Cofradía del Apóstol de Perugia, "Confraternita di San Jacopo di Compostela", Via Francolina, 7, está promocionando y ayudando a los peregrinos que se dirigen a Compostela. También recoge a los peregrinos que van a Asis y Roma.

SIENA. Recientemente estuvo abierta una exposición sobre la "VIA FRANCIGENA", organizada por investigadores de Siena y colaboración del centro de Perugia.

PISTOIA. Ciudad santiaguista. Las fiestas del Apóstol se celebraron con gran solemnidad. El pasado mes de Septiembre Pistoia celebró un Congreso Internacional Jacobeo.

PARIS. El centro parisino "Les Amis de Saint Jacques de Compostela" se está reorganizando y ampliando.

NANTES. El Museo de Nantes ha abierto una exposición jacobea para toda la Bretaña a lo largo del presente verano.

LIMOUSIN. En Saint Léonard de Noblat, se celebró en este verano una exposición sobre "LIMOUSIN Y EL CAMINO DE SANTIAGO".

OSTABAT. En esta localidad, camino de Roncesvalles, se está levantando una casa de Cultura destinada al Camino de Santiago.

-EUROPALIA-85

El día 29 de Septiembre se inaugura la gran Exposición Española de Europalia en Bruselas. El Camino de Santiago tiene una Sección aparte. Se instala en Gante, en el antiguo monasterio de Saint-Pierre, bajo el título de "SANTIAGO DE COMPOSTELA. 1.000 AÑOS DE PEREGRINACION EUROPEA".

Hacemos una encarecida invitación, desde este Boletín, a todos los amantes santiaguistas para que se desplacen a Gante. Allí tendremos oportunidad de encontrarnos todos los santiaguistas europeos. Todos en Gante los días 28, 29 y 30 de Septiembre. Varios españoles y el mismo Sr. Comisario ya tienen decidido estar presentes.

"Boletín".

La suscripción anual a este "Boletín" es de 1.000%, así lo acordaron, y cotizaron, los asistentes al "I Encuentro Jacobeo-85".

En los próximos números se dará a conocer la lista de los nuevos suscriptores.

Este Boletín es de todos. Enviar comunicaciones. El nº de Septiembre se dedicará a la Exposición de Gante.

Información: Elías Veliña Sampedro. Comisario del Camino de Santiago. Cebreiro. Pedrafitas. Lugo (Tfno. 982-36.90.25).

